



**2022/0344(COD)**

25. 5. 2023

## **STANOVISKO**

Výboru pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

pre Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, smernica 2006/118/ES o ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality a smernica 2008/105/ES o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky (COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Martin Häusling

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Spravodajca víta navrhovanú revíziu troch právnych predpisov týkajúcich sa vody a navrhuje určité cielené a obmedzené zlepšenia.

Celkovo pomalý pokrok pri plnení cieľov rámcovej smernice o vode možno pripísať nedostatočnému vykonávaniu, nedostatočnému rozsahu pôsobnosti a nedostatočným alebo neadekvátnym opatreniam na obnovu, ktorými sa zabezpečuje hydrologická a ekologická prepojenosť<sup>1</sup>.

Členské štáty a Komisia by mali dbať na to, aby sa vyriešilo nedostatočné vykonávanie.

V súlade s kontrolou vhodnosti v roku 2019 treba aktualizovať zoznamy znečisťujúcich látok ovplyvňujúcich povrchové a podzemné vody a harmonizovať spôsob boja proti nim. Povinnosti členských štátov by sa mali urýchlene zosúladiť s najnovšími vedeckými poznatkami týkajúcimi sa nových kontaminantov, ktoré vzbudzujú obavy. Malo by sa zlepšiť monitorovanie chemických zmesí. Vo všeobecnosti treba zabezpečiť prístup k údajom a ich transparentnosť.

V lete 2022 sa veľmi prejavil extrémny vplyv zmeny klímy na dostupnosť vody a vedci sa zhodujú, že je to len začiatok. Poľnohospodári a výroba potravín patria medzi prvé obeť zmeny klímy.

Environmentálna katastrofa, ktorá aj v lete 2022 prebiehala v povodí rieky Odra, poukázala na potrebu posilniť medzinárodnú spoluprácu a zabezpečiť plnú a rýchlu spoluprácu všetkých dotknutých členských štátov.

Antimikrobiálna rezistencia sa stala veľkou hrozbou pre verejné zdravie, a preto spravodajca súhlasí s návrhom zahrnúť gény antimikrobiálnej rezistencie do zoznamov sledovaných látok v povrchových a podzemných vodách a upozorňuje na vodu vypúšťanú bitúnkami, ktorá preukázateľne obsahuje gény antimikrobiálnej rezistencie<sup>2</sup>.

Určité poľnohospodárske postupy, ktoré vedú k znečisteniu podzemných vôd dusičnanmi a pesticídmi, boli identifikované ako prekážka pri dosahovaní dobrého stavu vodných útvarov v EÚ<sup>3</sup>. Členské štáty by preto mali zabezpečiť, aby sa v plnej miere dodržiavali príslušné normy kvality podzemných vôd.

Riešenie problému sucha, a teda zabezpečenie dobrého kvantitatívneho stavu podzemných vôd, je čoraz dôležitejšie. Treba venovať zvýšenú pozornosť postupom odberu vody, keďže odber vody na poľnohospodárske účely predstavuje veľký tlak, ktorý spôsobuje, že sa nedosahuje dobrý kvantitatívny stav útvarov podzemnej vody<sup>4</sup>. Členské štáty musia zabezpečiť efektívne a udržateľné využívanie vody, a to aj v poľnohospodárstve, a kontroly odberu sladkej povrchovej

<sup>1</sup>[https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB\\_Policy\\_Brief\\_WFD\\_2019.pdf](https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB_Policy_Brief_WFD_2019.pdf)

<sup>2</sup><https://www.greenpeace.de/publikationen/Antibiotikaresistente%20Keime%20in%20SchlachthofAbw%C3%A4ssern.pdf>

<sup>3</sup><https://www.eea.europa.eu/themes/water/european-waters/water-quality-and-water-assessment/water-assessments>

<sup>4</sup><https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021DC0970>

a podzemnej vody nesmú vylučovať odbery vody na poľnohospodárske využitie. Poľnohospodárstvo prispieva k poškodzovaniu kvalitatívneho a kvantitatívneho stavu povrchových a podzemných vôd, ale je aj jeho obeťou. Je najvyšší čas zvrátiť tento trend.

## POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka vyzýva Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

### Pozmeňujúci návrh 1

#### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 1

*Text predložený Komisiou*

(1) Znečistenie povrchových a podzemných vôd chemickými látkami predstavuje pre vodné prostredie hrozbu s takými dôsledkami, akými sú akútna a chronická toxicita vodných organizmov, akumulácia znečisťujúcich látok v ekosystéme, strata prírodných biotopov a biodiverzity, ako aj pre ľudské zdravie. Stanovenie noriem environmentálnej kvality **pomáha realizovať cieľ** nulového znečistenia **pre netoxické životné prostredie**.

*Pozmeňujúci návrh*

(1) Znečistenie povrchových a podzemných vôd chemickými látkami predstavuje pre vodné prostredie hrozbu s takými dôsledkami, akými sú akútna a chronická toxicita vodných organizmov, akumulácia znečisťujúcich látok v ekosystéme, strata prírodných biotopov a biodiverzity, **pre lesníctvo a poľnohospodárstvo**, ako aj pre ľudské zdravie. Stanovenie noriem environmentálnej kvality **prispieva k realizovaniu cieľa** nulového znečistenia **smernom k netoxickému životnému prostrediu, čím prispieva k ochrane prírodného prostredia aj ľudského zdravia**.

### Pozmeňujúci návrh 2

#### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 1 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1 a) Mnohé územia v Únii sú vystavené veľkému a rastúcemu nedostatku vody. Veľké a pretrvávajúce suchá v uplynulých rokoch, najmä v stredomorských**

*regiónoch, ohrozujú poľnohospodársku výrobu a spôsobujú vážny pokles zásob povrchovej a podzemnej vody<sup>1a</sup>.*

---

*1a*

*<https://www.oecd.org/agriculture/topics/water-and-agriculture/>.*

### **Pozmeňujúci návrh 3**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 1 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(1 b) Keďže štatistiky Európskej environmentálnej agentúry (EEA) ukazujú, že približne 28 % všetkej spotrebovanej vody sa používa v poľnohospodárstve, pri budúcich revíziách týchto smerníc by sa mal zohľadniť aj ich vplyv na dostupnosť vody, a teda aj na potravinársku výrobu a tiež kvalitu pitnej vody a environmentálny tok.*

### **Pozmeňujúci návrh 4**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 1 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(1 c) Voda je verejným statkom, ktorý je prospešný všetkým, a ako základný, nenahraditeľný a životne dôležitý prírodný zdroj sa musí dôkladne zväziť jej sociálny, hospodársky a environmentálny rozmer. Zmena klímy vrátane zvýšeného výskytu prírodných katastrof a extrémnych výkyvov počasia a degradácia biodiverzity negatívne ovplyvňujú kvalitu a množstvo vody, čo vedie k tlaku na odvetvia závislé od dostupnosti vody, najmä na poľnohospodárstvo.*

## Pozmeňujúci návrh 5

### Návrh smernice Odôvodnenie 1 d (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1 d)** *Hoci Európska environmentálna agentúra (EEA) v správe z roku 2018 nazvanej Európske vodné útvary – posúdenie stavu a záťaže označila niektoré poľnohospodárske postupy za prekážku dosiahnutia dobrého chemického stavu podzemných vôd v Únii, čo vedie k znečisteniu dusičnanmi a pesticídmi, v EÚ sa v posledných desaťročiach pozoroval neustály pokles používania minerálnych hnojív a prebytkov živín<sup>1a</sup>. Ďalší významný zdroj predstavujú vypúšťanie, ktoré nie je napojené na kanalizáciu, kontaminované lokality alebo opustené priemyselné lokality.*

---

*1a*

*<https://www.eea.europa.eu/publications/state-of-water>.*

## Pozmeňujúci návrh 6

### Návrh smernice Odôvodnenie 1 e (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1 e)** *Dobrý stav vodných útvarov a efektívne hospodárenie s vodnými zdrojmi predstavujú pre poľnohospodárstvo prioritu, pretože poľnohospodári sú pri svojej činnosti závislí od vody, a preto majú eminentný záujem na udržateľnom využívaní tohto zdroja.*

## Pozmeňujúci návrh 7

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 1 f (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(1 f) Podľa správy Európskej komisie z roku 2021 o vykonávaní rámcovej smernice o vode (2000/60/ES), smernice o environmentálnych normách kvality (2008/105/ES zmenenej smernicou 2013/39/EÚ) a smernice o povodniach (2007/60/ES) je efektívnosť využívania vody pre členské štáty nad'alej vysokou prioritou, pričom sa zaznamenal značný pokrok v oblasti základných opatrení zameraných na odbery vody, ktoré predstavujú hlavný tlak na dosiahnutie dobrého kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd<sup>1a</sup>. Zatiaľ čo je poľnohospodárstvo je jedným z hlavných užívateľ'ov podzemnej vody na účely zavlažovania, potravinárska výroba slúži základnému spoločenskému cieľ'u, a preto by sa mala uprednostňovať v opatreniach na podporu efektívneho využívania vody.*

---

<sup>1a</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT%20/PDF/?uri=CELEX:52021DC0970>.

**Pozmeňujúci návrh 8**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 1 g (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(1 g) S cieľ'om uľ'ahčiť' prechod k udržateľ'nejšiemu a produktívnejšiemu odvetviu poľnohospodárstva, ktoré je odolné voči nedostatku vody, by sa mali zaviesť' stimuly pre poľnohospodárov na zlepšenie hospodárenia s vodami a na modernizáciu zavlažovacích systémov a techník.*

## Pozmeňujúci návrh 9

### Návrh smernice Odôvodnenie 1 h (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1 h) Pri nerozvážnom používaní pesticídov môže ich používanie vážne ovplyvniť kvalitu a množstvo vody dostupné na poľnohospodárske použitie, čo vedie k negatívnym vplyvom na vodnú aj suchozemskú biodiverzitu. Je preto vhodné monitorovať účinky a ekotoxikologické správanie pesticídov a ich metabolitov vo vodných útvaroch.**

## Pozmeňujúci návrh 10

### Návrh smernice Odôvodnenie 1 i (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1 i) Je nevyhnutné vziať do úvahy úsilie, ktoré sa doteraz dosiahlo v odvetviach, ako je poľnohospodárstvo, kde sa podarilo znížiť fyto-sanitárnu kontamináciu o 14 % v porovnaní s rokmi 2015 – 2017 a tento percentuálny rozdiel dosahuje 26 % v prípade najškodlivejších znečisťujúcich látok. Z týchto údajov vyplýva, že používanie chemických látok a ich rizikovosť sa neustále znižuje, pričom rok 2020 je druhým rokom po sebe, v ktorom došlo k výraznému zníženiu používania pesticídov, najmä tých najnebezpečnejších<sup>1a</sup>.**

---

*1a*

*[https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends\\_sk](https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends_sk).*



## Pozmeňujúci návrh 11

### Návrh smernice Odôvodnenie 1 j (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1 j)** Chemické znečistenie povrchových a podzemných vôd takisto ohrozuje poľnohospodárstvo tým, že obmedzuje dostupnosť vody vhodnej na zavlažovanie plodín a ešte viac prehľbuje nedostatok vody. Únia a členské štáty by preto mali zvýšiť podporu výskumu a inovácií s cieľom rýchlo zaviesť opatrenia na riešenie nedostatku povrchových a podzemných vôd a znečistenia vrátane digitalizácie, presného poľnohospodárstva, optimalizovaného zavlažovania a modernizácie zavlažovania a obehového využívania zdrojov, a to v záujme lepšieho vodného hospodárstva odolného voči zmene klímy a cielenejšieho používania pesticídov a hnojív v prípade plodín, menej znečisťujúcich a bezpečnejších alternatív poľnohospodárskych vstupov, odolnejších a výživnejších odrôd a zvýšeného využívania upravenej odpadovej vody na poľnohospodárske zavlažovanie. To by malo prispieť k dosiahnutiu udržateľného a odolného potravinového systému EÚ a zároveň znížiť difúzne znečistenie z poľnohospodárstva a potrebu odberu vody v poľnohospodárstve.

## Pozmeňujúci návrh 12

### Návrh smernice Odôvodnenie 2 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(2 a)** Pri snahe o dosiahnutie vysokej úrovne ochrany životného prostredia a pri vykonávaní akčného plánu nulového znečistenia musí Únia zohľadniť rozmanitosť situácií v rôznych regiónoch

*EÚ, vplyv na potravinovú bezpečnosť, potravinársku výrobu a cenovú dostupnosť potravín, ako aj zdravé a udržateľné stravovanie.*

### **Pozmeňujúci návrh 13**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 3 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(3 a) Ciele, ktoré spočívajú v dosiahnutí „dobrého stavu vodných útvarov“ a v zabezpečení dostupnosti vody, sú prierezové a často sa nesledujú dostatočne koherentným spôsobom. Dobré hospodárenie s vodami by sa malo začleniť do všetkých politík EÚ týkajúcich sa odvetví využívajúcich vodu.*

### **Pozmeňujúci návrh 14**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 3 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(3 b) Nová spoločná poľnohospodárska politika na roky 2023 – 2027 už zvýšila ambície a zaviedla povinné dodržiavanie environmentálnych a klimatických cieľov a umožnila zaviesť a podporovať ekoschémy vrátane napríklad zlepšenia vodného hospodárstva Únie.*

### **Pozmeňujúci návrh 15**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 3 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(3 c) Kontrola vhodnosti poukázala na to, že treba lepšie začleniť ciele v oblasti*

*vody do poľnohospodárskej politiky. Nová SPP zaviedla opatrenia, ktorými sa zvýši udržateľnosť hospodárenia s vodami. S cieľom dosiahnuť väčšiu súdržnosť medzi poľnohospodárskou a vodohospodárskou politikou by členské štáty mali plne využívať príležitosti, ktoré ponúka nová SPP, a naplno začleniť problematiku vody do svojich strategických plánov vrátane používania AKIS a stimulovať poradenské služby na podporu najlepších postupov v oblasti hospodárenia s vodami.*

## **Pozmeňujúci návrh 16**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 7 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(7 a) Správna transpozícia tejto smernice do veľkej miery závisí od preventívnych opatrení zavedených členskými štátmi a Úniou. Členské štáty sú povinné nielen čo najlepšie merať chemický stav podzemných a povrchových vôd, ale taktiež prijať všetky primerané opatrenia na zabránenie ich znečisteniu.*

## **Pozmeňujúci návrh 17**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 9 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(9 a) Podľa uplatniteľného práva Únie sú členské štáty povinné identifikovať postihnuté a ohrozené vody, určiť pásma ohrozené dusičnanmi, vypracovať akčné programy a vykonávať príslušné opatrenia. V tejto súvislosti stále treba zlepšiť harmonizáciu kontrolných opatrení a systémov merania kvality vody medzi členskými štátmi, aby bolo možné*

*v celej Únii zaviesť harmonizované normy, ktoré by umožnili porovnateľnosť medzi členskými štátmi, čím by sa predišlo problémom s hospodárskou súťažou v európskom odvetví poľnohospodárstva, ktoré by viedli k narušeniu vnútorného trhu.*

## Pozmeňujúci návrh 18

### Návrh smernice Odôvodnenie 10

*Text predložený Komisiou*

(10) Boli vyjadrené obavy v súvislosti s rizikom vzniku antimikrobiálnej rezistencie v dôsledku prítomnosti mikroorganizmov rezistentných voči antimikrobiálnym látkam a génov antimikrobiálnej rezistencie vo vodnom prostredí, ale **monitorovanie sa uskutočnilo len v malom rozsahu**. Príslušné gény antimikrobiálnej rezistencie by sa mali zahrnúť aj do zoznamov sledovaných látok v povrchových a podzemných vodách a mali by sa začať monitorovať, hneď ako sa vypracujú vhodné metódy monitorovania. Je to v súlade s Európskym akčným plánom „jedno zdravie“ proti antimikrobiálnej rezistencii, ktorý Komisia prijala v júni 2017, a s farmaceutickou stratégiou pre Európu, ktorá sa takisto zaoberá touto otázkou.

*Pozmeňujúci návrh*

(10) Boli vyjadrené obavy v súvislosti s rizikom vzniku antimikrobiálnej rezistencie v dôsledku prítomnosti mikroorganizmov rezistentných voči antimikrobiálnym látkam a génov antimikrobiálnej rezistencie vo vodnom prostredí **vrátane ohrozenia ľudského zdravia v dôsledku používania antibiotík, ktoré majú byť vyhradené na ľudské použitie, v poľnohospodárstve**, ale **pri monitorovaní sa dosiahol len malý pokrok. Dôvodom je nedostatok štandardizovaných metód vrátane nedostatku referenčných prahových údajov, ktoré by slúžili ako podklad na evolučné, epidemiologické a iné modelovanie rizika<sup>1a</sup>. Prítomnosť mikroorganizmov odolných voči antimikrobiálnym látkam a génov antimikrobiálnej rezistencie je dôsledkom používania antibiotík v humánnej a veterinárnej medicíne, pričom treba poznamenať, že v rokoch 2011 – 2018 sa dosiahlo zníženie zaťaženia antibiotikami v poľnohospodárstve o 35 %. Aby sa však zlepšila vedomostná základňa o ich prítomnosti a pôvode**, príslušné gény antimikrobiálnej rezistencie by sa mali zahrnúť aj do zoznamov sledovaných látok v povrchových a podzemných vodách a mali by sa začať monitorovať, hneď ako sa vypracujú vhodné metódy monitorovania. Je to v súlade s Európskym akčným

plánom „jedno zdravie“ proti antimikrobiálnej rezistencii, ktorý Komisia prijala v júni 2017, a s farmaceutickou stratégiou pre Európu, ktorá sa takisto zaoberá touto otázkou. **Členské štáty by sa mali snažiť identifikovať kľúčové ohniská vývoja a šírenia antimikrobiálnej rezistencie.**

---

*1a Druhá spoločná správa ECDC/EFSA/EMA o integrovanej analýze spotreby antimikrobiálnych látok a výskytu antimikrobiálnej rezistencie pri baktériách získaných od ľudí a zvierat, ktoré sú určené na výrobu potravín, 2017. <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/ecdcefsaema-second-joint-report-integrated-analysis-consumption-antimicrobial>.*

## Pozmeňujúci návrh 19

### Návrh smernice Odôvodnenie 10 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(10 a) Látky, napr. mikroplasty, predstavujú jasné riziko pre verejné zdravie a životné prostredie, ale aj pre základné činnosti, ako je rozvoj poľnohospodárstva. Prítomnosť týchto a iných častíc môže mať vplyv nielen na vodu, ktorú prijímajú hospodárske zvieratá a plodiny, ale aj na úrodnosť pôdy, čím ohrozuje zdravie a dobrý vývoj súčasných a budúcich plodín.**

---

*1a*

***<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2352186422000724>.***

## Pozmeňujúci návrh 20

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 10 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(10 b) Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2020/1729, ktorým sa zrušuje vykonávacie rozhodnutie 2013/652/EÚ<sup>1a</sup>, sa stanovuje rámec na získanie porovnateľných a spoľahlivých údajov o antimikrobiálnej rezistencii v Európskej únii, a to aj monitorovaním odpadových vôd z bitúnkov ako potenciálneho nosiča baktérií rezistentných voči antibiotikám, a teda možnej cesty kontaminácie životného prostredia. Vo vode vypúšťanej bitúnkami boli nájdené baktérie rezistentné voči antibiotikám.**

**Pozmeňujúci návrh 21**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 12 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(12 a) Zo záverov kontroly vhodnosti celkovo vyplýva, že smernice sú vo všeobecnosti vhodné na daný účel, pričom existuje priestor na zlepšenie vrátane urýchlenia riadneho vykonávania ich cieľov, čo by sa mohlo dosiahnuť väčším objemom finančných prostriedkov EÚ. Z hodnotenia vyplýva, že doposiaľ smernice vo všeobecnosti viedli k vyššej úrovni ochrany vodných útvarov a k lepšiemu manažmentu povodňových rizík.**

**Pozmeňujúci návrh 22**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 13 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(13 a) V súlade so zásadou subsidiarity by sa pri určovaní konkrétnych opatrení na vnútroštátnej a regionálnej úrovni mala zabezpečiť primeraná flexibilita.**

## **Pozmeňujúci návrh 23**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 13 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(13 b) Viac ako polovica vodných útvarov v EÚ nespĺňa prahové hodnoty pre kvalitu vody a chýbajú údaje, čo poukazuje na ťažkosti inšpekčných a monitorovacích útvarov členských štátov pri dosahovaní cieľov stanovených v smernici<sup>1a</sup>. Inšpekčným a monitorovacím útvarom členských štátov treba preto poskytnúť dostatočné finančné a ľudské zdroje, aby sa dosiahli ciele stanovené v smernici.**

---

<sup>1a</sup> EEA, 2018

<https://www.eea.europa.eu/publications/st-ate-of-water>.

## **Pozmeňujúci návrh 24**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 13 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(13 c) Každé rozhodnutie pri výbere, preskúmaní látok a stanovovaní environmentálnych noriem kvality musí byť založené na hodnotení rizika a musí sa riadiť primeraným, transparentným a vedecky podloženým prístupom, pričom sa musia zohľadniť sociálno-ekonomické dôsledky vrátane potravinovej bezpečnosti a odporúčania Európskeho parlamentu,**

*členských štátov a príslušných  
zainteresovaných strán.*

## **Pozmeňujúci návrh 25**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 13 d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(13 d) Hoci smernica 2000/60/ES stanovila pravidlá na dosiahnutie pokroku v oblasti množstva a kvality vody, z kontroly vhodnosti vyplynulo, že pomalý pokrok pri dosahovaní cieľov tejto smernice možno okrem iného pripísať nedostatku dostatočných finančných zdrojov, ako aj regulačnej a ekologickej zložitosti vrátane možných oneskorení v dôsledku pomalej reakcie podzemných vôd na opatrenia a harmonogramu podávania správ. Opatrenia, ktoré zlepšujú stav vodných útvarov prostredníctvom obnovy riek a ekosystémových služieb, prinášajú finančné výhody, ktoré preyšujú náklady, a mohli by znížiť potrebné výdavky členských štátov. Hodnotenie okrem toho poukazuje na nedostatočné vykonávanie, nedostatočný rozsah pôsobnosti a nepostačujúce alebo neprimerané opatrenia na obnovu zabezpečujúce hydrologickú a ekologickú konektivitu<sup>1a</sup>.*

---

<sup>1a</sup> [https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB\\_Policy\\_Brief\\_WFD\\_2019.pdf](https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB_Policy_Brief_WFD_2019.pdf).

## **Pozmeňujúci návrh 26**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 17**



(17) Pri preskúmaní zoznamu prioritných látok v časti A prílohy I k smernici 2008/105/ES sa dospelo k záveru, že niekoľko prioritných látok už nevyvoláva obavy v celej Únii, a preto by sa v časti A prílohy I k uvedenej smernici už nemali uvádzať. Tieto látky by sa preto mali považovať za znečisťujúce látky špecifické pre povodie a mali by sa spolu s ich zodpovedajúcimi normami environmentálnej kvality zahrnúť do časti C prílohy II k smernici 2008/105/ES. Vzhľadom na to, že tieto znečisťujúce látky sa už nepovažujú za látky vzbudzujúce obavy v celej Únii, normy environmentálnej kvality sa musia uplatňovať len vtedy, ak by tieto znečisťujúce látky mohli naďalej vyvolávať obavy na celoštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni.

## **Pozmeňujúci návrh 27**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 21 a (nové)**

## **Pozmeňujúci návrh 28**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 32**

(17) Pri preskúmaní zoznamu prioritných látok v časti A prílohy I k smernici 2008/105/ES sa dospelo k záveru, že niekoľko prioritných látok už nevyvoláva obavy v celej Únii, a preto by sa v časti A prílohy I k uvedenej smernici už nemali uvádzať. Tieto látky by sa preto mali považovať za znečisťujúce látky špecifické pre povodie a mali by sa spolu s ich zodpovedajúcimi normami environmentálnej kvality zahrnúť do časti C prílohy II k smernici 2008/105/ES. Vzhľadom na to, že tieto znečisťujúce látky sa už nepovažujú za látky vzbudzujúce obavy v celej Únii, normy environmentálnej kvality sa musia uplatňovať len vtedy, ak by tieto znečisťujúce látky mohli naďalej vyvolávať obavy na celoštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni, **keďže by predstavovali významné riziká.**

**(21a) S cieľom zabezpečiť konzistentnosť a jasnosť pravidiel vnútri Únie treba, aby táto revízia bola v súlade s ďalšími pravidlami súvisiacimi s rovnakou témou, ktoré sú v súčasnosti predmetom revízie alebo rokovaní medzi spoluzákonodarcami, a aby bola s nimi konzistentná.**

(32) Vzhľadom na nárast nepredvídateľných poveternostných javov, najmä extrémnych povodní a dlhotrvajúceho sucha, a závažných incidentov znečistenia, ktoré spôsobujú alebo zhoršujú cezhraničné havarijné znečistenie, by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby zabezpečili okamžité informovanie o takýchto incidentoch ostatným potenciálne postihnutým členským štátom a aby s takýmito členskými štátmi účinne spolupracovali s cieľom zmierniť účinky udalosti alebo incidentu. Takisto je potrebné posilniť spoluprácu medzi členskými štátmi a zefektívniť postupy cezhraničnej spolupráce v prípade štruktúrálnejších, t. j. nenáhodných a dlhodobejších cezhraničných problémov, ktoré nemožno vyriešiť na úrovni členských štátov, v súlade s článkom 12 smernice 2000/60/ES. V prípade, že je potrebná európska pomoc, príslušné vnútroštátne orgány môžu zaslať žiadosti o pomoc Koordinačnému centru Komisie pre reakcie na núdzové situácie, ktoré bude koordinovať možné ponuky pomoci a ich realizáciu prostredníctvom mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany v súlade s článkom 15 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 1313/2013<sup>64</sup>.

<sup>64</sup> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924).

(32) Vzhľadom na nárast nepredvídateľných poveternostných javov, najmä extrémnych povodní a dlhotrvajúceho sucha, **ktoré sú hlavnými príčinami neúrody**, a závažných incidentov znečistenia, ktoré spôsobujú alebo zhoršujú cezhraničné havarijné znečistenie, **ako aj požiare**, by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby zabezpečili okamžité informovanie o takýchto incidentoch ostatným potenciálne postihnutým členským štátom a aby s takýmito členskými štátmi účinne spolupracovali s cieľom zmierniť účinky udalosti alebo incidentu. **V tejto súvislosti je pri tejto revízii nevyhnutné zohľadniť to, že existujú európske regióny, ktoré sú vzhľadom na osobitné geografické a klimatické charakteristiky obzvlášť vystavené tomuto typu extrémnych poveternostných javov, ako aj znečisteniu vody.** Takisto je potrebné posilniť spoluprácu medzi členskými štátmi a zefektívniť postupy cezhraničnej spolupráce v prípade štruktúrálnejších, t. j. nenáhodných a dlhodobejších cezhraničných problémov, ktoré nemožno vyriešiť na úrovni členských štátov, v súlade s článkom 12 smernice 2000/60/ES. V prípade, že je potrebná európska pomoc, príslušné vnútroštátne orgány môžu zaslať žiadosti o pomoc Koordinačnému centru Komisie pre reakcie na núdzové situácie, ktoré bude koordinovať možné ponuky pomoci a ich realizáciu prostredníctvom mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany v súlade s článkom 15 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 1313/2013.

<sup>64</sup> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924).

## Pozmeňujúci návrh 29

### Návrh smernice

#### Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno d

Smernica 2000/60/ES

Článok 2 – bod 35

#### *Text predložený Komisiou*

„Norma environmentálnej kvality“ je koncentrácia konkrétnej znečisťujúcej látky alebo skupiny znečisťujúcich látok vo vode, sedimente alebo biote, ktorá sa nesmie prekročiť z dôvodu ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, alebo spúšťacia hodnota takejto znečisťujúcej látky alebo skupiny znečisťujúcich látok v prípade nepriaznivých účinkov na ľudské zdravie alebo životné prostredie nameraná metódou založenou na účinkoch.“;

#### *Pozmeňujúci návrh*

„Norma environmentálnej kvality“ je koncentrácia konkrétnej znečisťujúcej látky alebo skupiny znečisťujúcich látok vo vode, sedimente alebo biote, ktorá sa nesmie prekročiť z dôvodu ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, alebo spúšťacia hodnota takejto znečisťujúcej látky alebo skupiny znečisťujúcich látok v prípade nepriaznivých účinkov na ľudské zdravie alebo životné prostredie nameraná metódou založenou na účinkoch **v kombinácii s najmodernejšou chemickou analýzou a podľa najnovších dostupných vedeckých poznatkov.**;

## Pozmeňujúci návrh 30

### Návrh smernice

#### Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Smernica 2000/60/ES

Článok 3 – odsek 4 a

#### *Text predložený Komisiou*

4a. Členské štáty v prípade výnimočných okolností **prírodného pôvodu alebo vyššej moci**, najmä **extrémnych povodní** a **dľhotrvajúceho** sucha, alebo **závažných** incidentov znečistenia, ktoré by mohli mať vplyv na vodné útvary nižšie po prúde nachádzajúce sa v iných členských štátoch, zabezpečia, aby príslušné orgány pre vodné útvary situované nižšie po prúde v takýchto členských štátoch, ako aj Komisia boli okamžite informované a aby sa nadviazala

#### *Pozmeňujúci návrh*

4a. Členské štáty v prípade výnimočných okolností, najmä **povodní, požiarov** a sucha, alebo incidentov znečistenia, ktoré by mohli mať vplyv na vodné útvary nižšie po prúde nachádzajúce sa v iných členských štátoch, zabezpečia, aby príslušné orgány pre vodné útvary situované nižšie po prúde v takýchto členských štátoch, ako aj Komisia boli okamžite informované a aby sa nadviazala potrebná spolupráca na vyšetrenie príčin a riešenie dôsledkov výnimočných okolností

potrebná spolupráca na vyšetrenie príčin a riešenie dôsledkov výnimočných okolností alebo incidentov.

alebo incidentov.

### **Pozmeňujúci návrh 31**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 1 – odsek 1 – bod 7 a (nový)**

Smernica 2000/60/ES

Článok 11 – odsek 3 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(7 a) V článku 11 ods. 3 sa písmeno c) nahrádza takto:*

*c) „opatrení na podporu efektívneho a trvalo udržateľného využívania vody, a to aj v poľnohospodárstve, aby sa zabránilo ohrozeniu dosiahnutia cieľov stanovených v článku 4;“*

### **Pozmeňujúci návrh 32**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 1 – odsek 1 – bod 9**

Smernica 2000/60/ES

Článok 12 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

1. Ak členský štát zistí problém, ktorý má vplyv na jeho vodné hospodárstvo, ale tento členský štát ho nemôže vyriešiť, oznámi túto skutočnosť Komisii a ktorémukoľvek inému príslušnému členskému štátu s odporúčaniami na jeho vyriešenie.

1. Ak členský štát zistí problém, ktorý má vplyv na jeho vodné hospodárstvo, ale tento členský štát ho nemôže vyriešiť **alebo by mohol pravdepodobne ovplyvniť iný členský štát**, oznámi túto skutočnosť Komisii a ktorémukoľvek inému príslušnému členskému štátu s odporúčaniami na jeho vyriešenie.

### **Pozmeňujúci návrh 33**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 1 – odsek 1 – bod 9**

Smernica 2000/60/ES

Článok 12 – odsek 1 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**1 a.** *Komisia odpovie na každé odporúčania od členských štátov v lehote šiestich mesiacov. Ak sa problém týka nesplnenia dobrého chemického stavu, Komisia koná v súlade s článkom 7a smernice 2008/105/ES.*

### **Pozmeňujúci návrh 34**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 1 – bod 11**

Smernica 2000/60/ES

Články 16 a 17

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(11)** *Články 16 a 17 sa vypúšťajú;*

*vypúšťá sa*

*Odôvodnenie*

*Články 16 a 17 obsahujú cenné ustanovenia o hodnotení a riadení rizík, ktoré demokraticky zapájajú všetky zainteresované strany*

### **Pozmeňujúci návrh 35**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 4 – písmeno c**

Smernica 2006/118/ES

Článok 3 – odsek 5 – pododsek 2 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Členské štáty zabezpečia, aby obyvatelia príslušného správneho územia povodia alebo časti medzinárodného správneho územia povodia, ktoré sa nachádzajú na území členského štátu, boli primerane a včas informovaní.**

### **Pozmeňujúci návrh 36**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 4 – písmeno d**  
Smernica 2006/118/ES  
Článok 3 – odsek 6 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

„Členské štáty zmenia zoznam prahových hodnôt, ktoré uplatňujú na svojom území, a to vždy, keď **nové informácie o** znečisťujúcich látkach, skupinách znečisťujúcich látok alebo ukazovateľoch znečistenia naznačia, že treba stanoviť prahovú hodnotu pre ďalšiu látku alebo zmeniť existujúcu prahovú hodnotu alebo opätovne zaradiť do zoznamu prahovú hodnotu, ktorá bola z neho predtým vypustená. Ak sa príslušné prahové hodnoty stanovia alebo zmenia na úrovni Únie, členské štáty podľa týchto hodnôt prispôbia zoznam prahových hodnôt, ktoré uplatňujú na svojom území. ‘; .

*Pozmeňujúci návrh*

„Členské štáty zmenia zoznam prahových hodnôt, ktoré uplatňujú na svojom území, a to vždy, keď **vedecké údaje v nových informáciách o** znečisťujúcich látkach, skupinách znečisťujúcich látok alebo ukazovateľoch znečistenia naznačia, že, **ako sa uvádza pri monitorovaní na mieste na vnútroštátnej úrovni**, treba stanoviť prahovú hodnotu pre ďalšiu látku alebo zmeniť existujúcu prahovú hodnotu alebo opätovne zaradiť do zoznamu prahovú hodnotu, ktorá bola z neho predtým vypustená. Ak sa príslušné prahové hodnoty stanovia alebo zmenia na úrovni Únie, členské štáty podľa týchto hodnôt prispôbia zoznam prahových hodnôt, ktoré uplatňujú na svojom území. “; .

*(Článok 2 ods. 1 bod 4 smernice 2006/118/ES)*

*Odôvodnenie*

*Zdôrazňuje sa význam vedeckých údajov a skutočnej situácie na vnútroštátnej úrovni.*

**Pozmeňujúci návrh 37**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 6**

Smernica 2006/118/ES

Článok 6 a (nový) – odsek 1 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

Zoznam sledovaných látok obsahuje maximálne päť látok alebo skupín látok a uvádzajú sa v ňom monitorovacie matrice a možné analytické metódy pre každú látku. Tieto monitorovacie matrice a metódy nespôsobia príslušným orgánom nadmerné náklady. Látky, ktoré sa majú zaradiť do zoznamu sledovaných látok, sa vyberajú

*Pozmeňujúci návrh*

Zoznam sledovaných látok obsahuje maximálne päť látok alebo skupín látok a uvádzajú sa v ňom monitorovacie matrice a možné analytické metódy pre každú látku. Tieto monitorovacie matrice a metódy nespôsobia príslušným orgánom nadmerné náklady **ani nadmernú administratívnu záťaž**. Látky, ktoré sa majú zaradiť do

spomedzi látok, v prípade ktorých dostupné informácie naznačujú, že môžu na úrovni Únie predstavovať významné riziko pre vodné prostredie alebo prostredníctvom vodného prostredia, a v prípade ktorých sú údaje z monitorovania nedostatočné. Tento zoznam sledovaných látok zahŕňa látky vzbudzujúce obavy.

zoznamu sledovaných látok, sa vyberajú spomedzi látok, v prípade ktorých dostupné informácie naznačujú, že môžu na úrovni Únie predstavovať významné riziko pre vodné prostredie alebo prostredníctvom vodného prostredia, a v prípade ktorých sú údaje z monitorovania nedostatočné. Tento zoznam sledovaných látok zahŕňa látky vzbudzujúce obavy.

## **Pozmeňujúci návrh 38**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 6**

Smernica 2006/118/ES

Článok 6 a (nový) – odsek 1 – pododsek 3

#### *Text predložený Komisiou*

Tieto látky sa do zoznamu sledovaných látok zaradia hneď po identifikácii vhodných metód monitorovania mikroplastov a vybraných génov antimikrobiálnej rezistencie.

#### *Pozmeňujúci návrh*

Tieto látky sa do zoznamu sledovaných látok zaradia hneď po identifikácii vhodných metód monitorovania mikroplastov a vybraných génov antimikrobiálnej rezistencie. **Komisia zváži, či je zaradenie nerelevantných metabolitov pesticídov (nrM) do zoznamu sledovaných látok potrebné na zlepšenie dostupnosti údajov o ich prítomnosti vzhľadom na rozsah pôsobnosti tejto smernice.**

*(Táto zmena zodpovedá zmene v smernici 2008/105/ES príloha I – tabuľka – riadok 7.)*

#### *Odôvodnenie*

*Smernica o pitnej vode (EÚ) 2020/2184 nestanovuje limitnú hodnotu pre nerelevantné metabolity pesticídov (nrM). Keďže normy kvality pre pitnú vodu by mali mať relatívne najvyššiu úroveň vo vzťahu k ostatným normám kvality vody, nie je zrejmé, prečo by sa na ostatné druhy vody mali vzťahovať prísnejšie normy. Namiesto toho by Komisia mala zvážiť prídanie nerelevantných metabolitov pesticídov do zoznamov sledovaných látok, ktoré sa majú vytvoriť podľa článku 2 ods. 6 a článku 3 ods. 7 návrhu.*

## **Pozmeňujúci návrh 39**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 6**

Smernica 2006/118/ES  
Článok 6 a (nový) – odsek 1 – pododsek 4

*Text predložený Komisiou*

Agentúra ECHA vypracuje vedecké správy s cieľom pomôcť Komisii pri výbere látok do zoznamu sledovaných látok, pričom zohľadní tieto informácie:

*Pozmeňujúci návrh*

Agentúra ECHA vypracuje vedecké správy s cieľom pomôcť Komisii pri výbere látok **a hodnôt ukazovateľov** do zoznamu sledovaných látok, pričom zohľadní **najlepšie dostupné vedecké poznatky a** tieto informácie:

**Pozmeňujúci návrh 40**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 6**

Smernica 2006/118/ES

Článok 6a – odsek 3 – pododsek 3

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty pri výbere reprezentatívnych monitorovacích staníc, frekvencie monitorovania a sezónnosti v prípade každej látky alebo skupiny látok zohľadnia spôsoby používania a možný výskyt látky alebo skupiny látok. Frekvencia monitorovania nesmie byť kratšia ako raz za rok.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty pri výbere reprezentatívnych monitorovacích staníc, frekvencie monitorovania a sezónnosti v prípade každej látky alebo skupiny látok zohľadnia spôsoby používania a možný výskyt látky alebo skupiny látok. Frekvencia monitorovania nesmie byť kratšia ako raz za rok, **musí vychádzať z najaktuálnejších dostupných údajov a musí byť stanovená na úrovni, ktorá primerane zohľadňuje spôsoby používania, možný výskyt látky alebo skupiny látok, ako aj klimatické alebo sezónne variability.**

**Pozmeňujúci návrh 41**

**Návrh smernice**

**Článok 3 – odsek 1 – bod 7**

Smernica 2008/105/ES

Článok 8 b (nový) – odsek 1 – pododsek 3

*Text predložený Komisiou*

Tieto látky sa do zoznamu sledovaných látok zaradia hneď po identifikácii vhodných metód monitorovania

*Pozmeňujúci návrh*

Tieto látky sa do zoznamu sledovaných látok zaradia hneď po identifikácii vhodných metód monitorovania



mikroplastov a vybraných génov  
antimikrobiálnej rezistencie.

mikroplastov a vybraných génov  
antimikrobiálnej rezistencie *po verejnej  
diskusii a zapojení príslušných  
zainteresovaných strán. Komisia zvaží, či  
je zaradenie nerelevantných metabolitov  
pesticídov (nrM) do zoznamu sledovaných  
látok potrebné na zlepšenie dostupnosti  
údajov o ich prítomnosti vzhľadom na  
rozsah pôsobnosti tejto smernice.*

*(Táto zmena zodpovedá zmene v smernici 2008/105/ES príloha I – tabuľka – riadok 7.)*

#### Odôvodnenie

*Smernica o pitnej vode (EÚ) 2020/2184 nestanovuje limitnú hodnotu pre nerelevantné metabolity pesticídov (nrM). Keďže normy kvality pre pitnú vodu by mali mať relatívne najvyššiu úroveň vo vzťahu k ostatným normám kvality vody, nie je zrejmé, prečo by sa na ostatné druhy vody mali vzťahovať prísnejšie normy. Namiesto toho by Komisia mala zvažiť prídanie nerelevantných metabolitov pesticídov do zoznamov sledovaných látok, ktoré sa majú vytvoriť podľa článku 2 ods. 6 a článku 3 ods. 7 návrhu.*

#### Pozmeňujúci návrh 42

##### Návrh nariadenia

##### Príloha III

Smernica 2006/118/ES

Príloha I – tabuľka – riadok 2 – poznámka pod čiarou 12 a (nová)

<i>Pozmeňujúci návrh</i>					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Po lož ka] č.	Názov látky	Kategória látok	CAS číslo ( <sup>1</sup> )	EÚ číslo ( <sup>2</sup> )	Norma kvality ( <sup>3</sup> ) [µg/l, pokiaľ nie je uvedené inak]
1	dusičnany	živiny	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	50 mg/l
2	účinné látky v pesticídoch vrátane ich príslušných metabolitov a produktov vznikajúcich pri rozklade a reakcii ( <sup>4</sup> )	pesticídy	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,1 (individuálne) [ <sup>12a(nová)</sup> ]  0,5 (spolu) ( <sup>5</sup> ) [ <sup>12a(nová)</sup> ]
3	perfluórované a polyfluórovan	priemyselné látky	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	0,0044 ( <sup>7</sup> )

	é alkylované látky (PFAS) – súčet 24 (6)				
4	karbamazepín	lieky	298-46-4	neuplatňuje sa	0,25
5	sulfametoxazol	lieky	723-46-6	neuplatňuje sa	0,01
6	farmaceutické účinné látky – spolu (8)	lieky	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,25

**Poznámka pod čiarou (12a)** V prípade sladkej vody použitej na odber a prípravu pitnej vody.

#### Odôvodnenie

Individuálna a celková limitná hodnota pre účinné látky je odvodená z noriem kvality pre pitnú vodu podľa smernice (EÚ) 2020/2184. Keďže normy kvality pre pitnú vodu by mali mať relatívne najvyššiu úroveň vo vzťahu k ostatným normám kvality vody, nie je zrejmé, prečo by sa na všetky vodné útvary mala vzťahovať rovnaká norma. Z tohto dôvodu a v súlade s prístupom k riadeniu rizík vymedzeným v článku 8 ods. 4 smernice o pitnej vode by sa limitná hodnota mala vzťahovať len na vodné útvary používané na odber a prípravu pitnej vody.

### Pozmeňujúci návrh 43

#### Návrh nariadenia

#### Príloha III

Smernica 2006/118/ES

Príloha I – tabuľka – riadok 7

Text predložený Komisiou					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Položka] č.	Názov látky	Kategória látok	CAS číslo (1)	EÚ číslo (2)	Norma kvality (3) [µg/l, pokiaľ nie je uvedené inak]
1	dusičnany	živiny	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	50 mg/l
2	účinné látky v pesticídoch vrátane ich príslušných metabolitov a produktov vznikajúcich pri rozklade a reakcii (4)	pesticídy	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,1 (individuálne) 0,5 (spolu) (5)
3	perfluórované a polyfluórované alkylované látky (PFAS) – súčet 24 (6)	priemyselné látky	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	0,0044 (7)

4	karbamazepín	lieky	298-46-4	neuplatňuje sa	0,25
5	sulfametoxazol	lieky	723-46-6	neuplatňuje sa	0,01
6	farmaceutické účinné látky – spolu (8)	lieky	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,25
7	<b><i>nerelevantné metabolity pesticídov (nrM)</i></b>	<b><i>pesticídy</i></b>	<b><i>neuplatňuje sa</i></b>	<b><i>neuplatňuje sa</i></b>	<b><i>0,1<sup>(9)</sup> alebo 1<sup>(10)</sup> alebo 2,5 alebo 5<sup>(11)</sup> (individuálne)</i></b> <b><i>0,5<sup>(9)</sup> alebo 5<sup>(10)</sup> alebo 12,5<sup>(11)</sup> (spolu)<sup>(12)</sup></i></b>

<i>Pozmeňujúci návrh</i>					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Po lož ka] č.	Názov látky	Kategória látok	CAS číslo ( <sup>1</sup> )	EÚ číslo ( <sup>2</sup> )	Norma kvality ( <sup>3</sup> ) [µg/l, pokiaľ nie je uvedené inak]
1	dusičnany	živiny	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	50 mg/l
2	účinné látky v pesticídoch vrátane ich príslušných metabolitov a produktov vznikajúcich pri rozklade a reakcii ( <sup>4</sup> )	pesticídy	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,1 (individuálne) 0,5 (spolu) ( <sup>5</sup> )
3	perfluórované a polyfluórované alkylované látky (PFAS) – súčet 24 ( <sup>6</sup> )	priemyselné látky	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	0,0044 ( <sup>7</sup> )
4	karbamazepín	lieky	298-46-4	neuplatňuje sa	0,25
5	sulfametoxazol	lieky	723-46-6	neuplatňuje sa	0,01
6	farmaceutické účinné látky – spolu (8)	lieky	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,25

#### *Odôvodnenie*

*Pre nerelevantné metabolity pesticídov sa v smernici o pitnej vode nestanovujú limitné hodnoty. Z uvedených dôvodov nie je vhodné stanoviť limitné hodnoty pre podzemnú vodu. Namiesto toho by Komisia mala zvážiť prídanie nerelevantných metabolitov pesticídov do zoznamov sledovaných látok, ktoré sa majú vytvoriť podľa článku 2 ods. 6 a článku 3 ods. 7 návrhu.*



## POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

<b>Názov</b>	Zmena smernice 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, smernice 2006/118/ES o ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality a smernice 2008/105/ES o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky
<b>Referenčné čísla</b>	COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD)
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 19.1.2023
<b>Výbor požiadaný o stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	AGRI 19.1.2023
<b>Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko</b> dátum vymenovania	Martin Häusling 8.12.2022
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	23.3.2023
<b>Dátum prijatia</b>	23.5.2023
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: 36 -: 0 0: 10
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Álvaro Amaro, Attila Ara-Kovács, Benoît Biteau, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Angelo Ciocca, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Elsi Katainen, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Elena Lizzi, Chris MacManus, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropé, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Franc Bogovič, Anna Deparnay-Grunenberg, Jan Huitema, Zbigniew Kuźmiuk, Irène Tolleret, Tom Vandenkendelaere
<b>Náhradníci (článok 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Mohammed Chahim, Matthias Ecke

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

36	+
ECR	Mazaly Aguilar, Krzysztof Jurgiel, Zbigniew Kuźmiuk, Veronika Vrecionová
NI	Dino Giarrusso
PPE	Álvaro Amaro, Franc Bogovič, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Tom Vandenkendelaere
Renew	Asger Christensen, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Jan Huitema, Elsi Katainen, Ulrike Müller, Irène Tolleret
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Isabel Carvalhais, Mohammed Chahim, Paolo De Castro, Matthias Ecke, Camilla Laureti, Maria Noichl, Juozas Olekas
The Left	Luke Ming Flanagan, Chris MacManus

0	-

10	0
ID	Angelo Ciocca, Ivan David, Paola Ghidoni, Gilles Lebreton, Elena Lizzi
Verts/ALE	Benoît Biteau, Anna Deparnay-Grunenberg, Martin Häusling, Bronis Ropé, Sarah Wiener

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania